

# Rödertal-Anzeiger



Der „Rödertal-Anzeiger“ erscheint wöchentlich. Er enthält die amtlichen Mitteilungen der Verwaltungsgemeinschaft Großröhrsdorf / Bretnig-Hauswalde, der Stadt Großröhrsdorf mit Ortsteil Kleinröhrsdorf sowie der Gemeinde Bretnig-Hauswalde.

1. Jahrgang

11. Mai 2007

Nummer 19

## Baufortschritt Praßerschule - Richtfest am 04.05.2007

Stand 02.05.2007:

Im Schulgebäude herrscht derzeit reger Baubetrieb vor. Die Firma Bau Scholze hat den Rohbau des Fahrstuhlschachtes, welcher aus Fertigteilelementen errichtet wurde, beendet.



Im Gebäude sind die Innenputzarbeiten fast abgeschlossen. Endtermin für die Innenputzarbeiten ist der 11.05.07. Zwingend für die Fertigstellung sind aber die Verlegung sämtlicher Elektroleitungen, Heizungs- und Lüftungsinstallationen. Ab dieser Woche beginnen die Außenputzarbeiten. Es werden jetzt jede Woche mehr Ausbaufirmen mit den notwendigen Arbeiten im und um das Schulgebäude beginnen. Ab dem 14.05.07 wird mit dem Einbau des Zementstrichs im Kellergeschoss begonnen. Danach kann in den einzelnen Etagen der Gussasphalt eingebaut werden.

Die Arbeiten zu den Außenanlagen beginnen Anfang des nächsten Monats. Der zukünftige Serverraum im 2. Obergeschoss muss aus technischen Gründen bereits jetzt schon fertig gestellt werden, so dass die erforderlichen Datenleitungen installiert werden können. Zur Unterstützung der Fachfirmen hat der Hausmeister der Schule, Herr Ansorge, die Wände des Serverraumes gespachtelt und gestrichen.



Richtfest am 04.05.2007:

Bei schönstem Wetter fand am Freitag, 04.05.2007, das Richtfest an der Praßerschule statt. Alle am Bau beteiligten Baufirmen und Planer waren dazu eingeladen.

Bürgermeisterin Frau Ternes gab zu Beginn einen kurzen Rückblick vom Beginn der Baumaßnahme an bis zur Fertigstellung der Rohbauarbeiten.

Die Firma Bau Scholze ist vom ersten Tag des Baugeschehens an auf der Baustelle tätig. Herr Scholze bedankte sich mit einer kurzen Ansprache stellvertretend für alle anderen Baufirmen bei der Stadtverwaltung für den Bauauftrag und die gute Zusammenarbeit.

Der Zimmermann, Herr Uhlig von der Fa. Scharf Systembauelemente

wünschte in seinem Richtspruch der Schule einen guten Bauabschluss und langes Bestehen ohne Schaden am und im Gebäude und besiegelte diese guten Wünsche mit dem Wurf einer Sektflasche an die Gebäudewand.

Im Anschluss daran waren alle Planer und Baufirmen zu einem kleinen Imbiss und Umtrunk im Schulpavillon eingeladen – natürlich mit Bier aus unserer anässigen Brauerei.

Im Freigelände neben dem Pavillon gab es dann die Gelegenheit zu angeregten Fachgesprächen in gemütlicher Runde.

Nun geht es mit großem Elan an alle Ausbauarbeiten im Schulgebäude.

In der nächsten Woche findet mit den Stadträten, der Stadtverwaltung und der Architektin eine Besichtigung der Schulbaustelle statt.



**Am Freitag, dem 18. Mai, bleiben  
das Rathaus in Großröhrsdorf  
und die Gemeindeverwaltung Bretnig-Hauswalde  
geschlossen.**

**Für dringende Familienangelegenheiten  
ist das Standesamt von 9 - 12 Uhr besetzt.  
Wir bitten an diesem Tag im Bedarfsfall  
um telefonische Anmeldung unter (035952) 283-27**

**Benutzen Sie bitte den Seiteneingang im Hof**

## Stadtverwaltung Großröhrsdorf

**Stadtverwaltung Großröhrsdorf**, Rathausplatz 1, ☎ **283-0**

Montag	8.30 - 13.00 Uhr	
Dienstag	8.30 - 13.00 Uhr	13.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	8.30 - 13.00 Uhr	13.30 - 18.00 Uhr
Freitag	8.30 - 13.00 Uhr	
Bereitschaftsdienst (Funk) 0172-7 97 71 55		

**Vermittlung/Zentrale** (03 59 52) **283-0**

Fax	283-50
Sekr. des Bürgermeisters	283-32
Allg. Verw./Hauptamt	283-31
Meldestelle	283-44
Stadtkasse	283-12
Steuern	283-39
Kämmerei	283-29
Standesamt	283-27
Markt u. Gewerbe/Ordnungs-Amt	283-26
Liegenschaften	283-28
EB Wohnungswirtschaft	
Fin. Verwaltung	283-23
Techn. Verwaltung	282-71
EB Abwasserbeseitigung	283-22
EB Massenei-Bad Verwaltung	283-35
Kultur, Sport, Schulen, Soziales	283-34

**Stadtbauamt**, Adolphstraße 18 (Öffnungszeiten wie Rathaus) **282-60**

Fax	282-61
Bauhof	282-70
Friedhofsverwaltung	282-80

**Massenei-Bad** 3 29 25

Jahnturnhalle, Bischofswerdaer Str.	4 63 97
Stadion, Am Festplatz	4 62 37

## Öffnungszeiten

• **Stadtbibliothek Großröhrsdorf** ☎ **4 86 41**

Montag	9.30 - 12.00 Uhr	u. 12.30 - 18.00 Uhr
Dienstag	9.30 - 12.00 Uhr	u. 12.30 - 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9.30 - 12.00 Uhr	u. 12.30 - 18.00 Uhr
Freitag		12.30 - 14.30 Uhr

• **Gemeindebücherei Bretnig-Hauswalde** ☎ **2 89 44**

Adolf-Zschiedrich-Straße 1, Dienstag + Donnerstag 14.30 - 17.30 Uhr

• **Technisches Museum**, Schulstraße 2, ☎ **4 82 47**

mittwochs	15.00 - 18.00 Uhr
jeder 3. Sonnabend im Monat	14.00 - 17.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung	

• **Heimathmuseum**, Mühlstraße 5, ☎ **4 61 53**

geöffnet vom Mai bis Ende Oktober	
sonntags	14.00 - 17.00 Uhr
jeder 3. Sonnabend im Monat	14.00 - 17.00 Uhr

• **Kinder- und Jugendhaus**, Schulstr. 2, ☎ **5 80 94/95**

Montag - Freitag 14.00 - 18.00 Uhr

• **Schiedsstelle**, im Rathaus, Zimmer 32, ☎ **283-0**

(Telefon privat: Frau Gans, 03 59 52/4 26 15)  
jeden 1. Dienstag im Monat 16.30 - 18.00 Uhr

• **Kulturhaus Großröhrsdorf** ☎ **4 68 27**

Mo - Mi	16.30 - 22.00 Uhr	Do	geschlossen
Fr	16.30 - 23.00 Uhr	Sa	16.30 - 23.00 Uhr
So	16.30 - 22.00 Uhr		

• **Polizeiposten Großröhrsdorf** (Maschinenstr. 1) ☎ **38 30**

Der Polizeiposten ist nicht ständig besetzt. Bei Bedarf Polizeirevier Radeberg (siehe unten) benachrichtigen.

• **Polizeirevier Radeberg** ☎ **(0 35 28) 4 38 40**

• **Sozialstation Großröhrsdorf** ☎ **3 21 61**

Sprechzeiten nach Vereinbarung

• **IKK Innungskrankenkasse** (im Rathaus) Dienstag 16.00 - 17.30 Uhr

## Gemeindeverwaltung Bretnig-Hauswalde

Anschrift: Am Klinkenplatz 9, 01900 Bretnig-Hauswalde

Telefon	(03 59 52) 5 83 09
Fax	(03 59 52) 5 68 87
E-Mail	sekretariat@bretnig-hauswalde.de
Internet	www.bretnig-hauswalde.de

Montag	9.00 - 12.00 Uhr	
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 16.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr	

## Bereitschaft - Notfalldienste

<b>Erdgas</b>	01 80 - 2 78 79 01	ENSO
<b>Energie</b>	01 80 - 2 78 79 02	ENSO
<b>Trinkwasser</b>	03594-777-0	WVB Bischofswerda
<b>Abwasser</b>	während d. Dienstzeit (Mo-Fr: 7.15-16.00 Uhr) nach 16 Uhr	03528-43330 GEWA Radeberg 03528-43330

## Rettungsdienste

**Krankentransport, Feuerwehr, Kassenärztlicher Notfalldienst**

Notruf (Rettungsdienst, Feuerwehr)	112
Krankentransport und Kassenärztlicher Notfalldienst	03571 - 19222
Leitstelle Feuerwehr	03571 - 19296

## Sonnabendsprechstunde Arzt

12.05. 8 - 11 Uhr Herr FA Dick (03 59 55) 7 23 60  
Hauptstraße 23, Lichtenberg

**Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst Tel. 03571-19222**

## Dienstbereitschaft der Zahnärzte

12.05. 8 - 11 Uhr Frau DM Schöne (03 59 52) 5 83 44  
13.05. 9 - 11 Uhr Bischofswerdaer Str. 38, Bretnig-Hauswalde  
17.05. 9 - 11 Uhr Frau DS Haufe (03 59 52) 4 87 43  
Radeberger Str. 84, Großröhrsdorf

## Apothekenbereitschaft

Tag- u. Nachtbereitschaft  
bis 8.00 Uhr des nächsten Tages

12.05. Löwen-Apo.	J.-Kühn-Platz 17, Pulsnitz	035955-72336
13.05. Altstadt-Apo.	Röderstraße 1, Radeberg	03528-447811
14.05. R.-Koch-Apo.	Robert-Koch-Str. 3, Pulsnitz	035955-45268
15.05. Linden-Apo.	Liegauer Str. 6, Langebrück	035201-70011
16.05. Heide-Apo.	Schillerstraße 95a, Radeberg	03528-442770
17.05. Mohren-Apo.	Hauptstraße 4, Radeberg	03528-445835
18.05. Löwen-Apo.	Badstraße 17, Radeberg	03528-442228

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst (werktags 18 - 7 Uhr, Sa + So ganztägig)

11.05. - 18.05. Herr DVM Gläßer, Weißig  
Tel. (03 51) 2 68 08 08 oder 01 72/9 71 72 78  
Frau DVM Wagner, Ottendorf-Okrilla  
Tel. (03 52 05) 7 33 88

## Öffentliche Bekanntmachung der Verwaltungsgemeinschaft

### Bekanntmachung einer Sitzung

Die 9. öffentliche Sitzung des Gemeinschaftsausschusses der Verwaltungsgemeinschaft Großröhrsdorf/Bretinig-Hauswalde findet

**am Dienstag, dem 22. Mai 2007, 18.00 Uhr  
im Ratssaal des Rathauses Großröhrsdorf (Zimmer 22)**

statt, zu der ich herzlichst einlade.

Tagesordnung:

1. Beratung und Beschlussfassung zur Erhebung einer vorläufigen Umlage gemäß § 8 der Gemeinschaftsvereinbarung  
BE: BM/KÄ

2. Verschiedenes / Anfragen der Ausschussmitglieder

Ternes

Gemeinschaftsvorsitzende

## Die Stadtverwaltung/Gemeindeverwaltung informieren

### Nachrüstung von Kleinkläranlagen mit einer biologischen Reinigungsstufe

Nachdem der Bau der zentralen Abwasseranlagen in Großröhrsdorf und Bretinig-Hauswalde abgeschlossen wurde, sind immer noch einige Grundstücke im Außenbereich und im Ausnahmefall innerhalb der geschlossenen Bebauung nicht an das öffentliche Netz angeschlossen.

Für diese Grundstücke gilt aber auch, dass sie bestimmte Bedingungen der Abwasserbehandlung einhalten müssen und bei Nichteinhaltung Abgaben zahlen.

Diese Grundstücke entsorgen in der Regel ihr Abwasser über mechanische Kleinkläranlagen und leiten das vorgeklärte Abwasser in ein Gewässer oder in den Untergrund ein bzw. besitzen eine abflusslose Sammelgrube für die Fäkalien und leiten ihr Grauwasser in ein Gewässer ein oder versickern es. Einige wenige Grundstücke verfügen bereits über zeitgemäße biologische Kleinkläranlagen.

Für die Eigentümer der Grundstücke, die noch keine Anlagen mit biologischer Reinigungsstufe besitzen, hat der Freistaat mit seiner neuen Förderrichtlinie für die Siedlungswasserwirtschaft die Möglichkeit der Bezuschussung des Baues biologischer Kleinkläranlagen bzw. der Nachrüstung bestehender Anlagen geschaffen.

Für den Neubau biologischer Kleinkläranlagen gibt es für 4 Einwohnerwerte 1.500,- € und für jeden weiteren 150,- € einmaligen Zuschuss. Bei der Nachrüstung beträgt der Zuschuss für 4 Einwohnerwerte 1.000,- € und 150,- € für jeden weiteren.

Die Fördermittel müssen durch die Stadt bzw. Gemeinde gesammelt bei der Sächsischen Aufbaubank beantragt werden. Dazu ist durch die Bürger bei der Stadt bzw. Gemeinde der Bedarf anzumelden. Wenn die Stadt bzw. Gemeinde nach erfolgter Prüfung der Antragsunterlagen den vorzeitigen förderunschädlichen Baubeginn erhalten haben, können die Grundstückseigentümer mit den Bau der Anlage beginnen. Wer bereits baut, ohne dass das „grüne Licht“ da ist, verliert seinen Förderanspruch. Die betroffenen Grundstückseigentümer in Bretinig-Hauswalde wurden dazu bereits angeschrieben. Den Großröhrsdorfer Eigentümern geht noch ein Schreiben zu.

Ein weiterer Punkt, mit dem die Grundstückseigentümer konfrontiert werden, ist die Kleininleiterabgabe.

Für die Grundstücke, deren Abwasser nicht ordnungsgemäß entsorgt wird, ist die Kleininleiterabgabe zu zahlen.

Nicht zu zahlen ist z. Z., wenn alles Abwasser über die Kleinkläranlage läuft und diese regelmäßig geleert wird, alles Abwasser in Sammelgruben gesammelt wird und zur Kläranlage verbracht wird oder das Abwasser bzw. der Klärschlamm legal auf landwirtschaftlichen Flächen aufgebracht wird. In den anderen Fällen ist die Kleininleiterabgabe fällig. Die zwei häufigsten Fälle sind, dass ewig die Kleinkläranlagen nicht geräumt werden bzw. in die Sammelgrube nur die Toiletten eingebunden sind und das Grauwasser aus Bad und Küche wegläuft.

In dem Fall sind für zwei Einwohner 35,79 € als Kleininleiterabgabe durch die Stadt bzw. Gemeinde an den Freistaat zu zahlen. Die Abgabe wird zukünftig von den Grundstückseigentümern eingefordert.

## Die Stadtverwaltung/Gemeindeverwaltung informieren

In diesem Zusammenhang möchten wir darauf hinweisen, dass Abrechnungsgrundlage für die ordnungsgemäße Entsorgung die Nachweise der Firma Nehlsen sind.

Die Firma wurde von der Stadt und der Gemeinde mit der Entsorgung beauftragt und darf als einzige in den beiden Orten Fäkalien bzw. Klärschlamm entsorgen.

Stadtbauamt

## Die Stadtverwaltung Großröhrsdorf informiert

### Wohnungsangebot

Der Eigenbetrieb „Wohnungswirtschaft“ der Stadt Großröhrsdorf macht folgendes Vermietungsangebot aus dem kommunalen Wohnungsbestand bekannt:

- 1 Vier-Raum-Wohnung 70,17 m<sup>2</sup> WFL im EG mit Heizung, Kaltmiete (verhandelbar) + NK, Ohorner Weg 3a
- 2 Vier-Raum-Wohnungen 70,17 m<sup>2</sup> WFL im 2. u. 3. OG mit Heizung, Kaltmiete (verhandelbar) + NK, Ohorner Weg 4
- 2 Vier-Raum-Wohnungen 70,17 m<sup>2</sup> WFL im EG u. 3. OG mit Heizung, Kaltmiete (verhandelbar) + NK, Ohorner Weg 4a
- 1 Drei-Raum-Wohnung 58,57 m<sup>2</sup> WFL im EG mit Heizung, Kaltmiete 4,77 EUR/m<sup>2</sup> + NK, Ohorner Weg 4a

Interessenten melden sich bitte in der Stadtverwaltung Großröhrsdorf, Rathausplatz 1, Tel. 03 59 52/2 83 23 oder 2 82 71

Eigenbetrieb Wohnungswirtschaft Großröhrsdorf

## Kirchliche Nachrichten

### 13. Mai 2007 - Rogate

- Bretinig:** 09.00 Predigtgottesdienst mit Kindergottesdienst  
**Großröhrsdorf:** 09.30 Sakramentsgottesdienst  
**Rammenau:** 10.15 Sakramentsgottesdienst  
**Kleinröhrsdorf:** 19.00 Abendgottesdienst mit Herrn Karbe, Pirna  
*„ESPERANTO – Pfingstwunder unserer Zeit“*

### 17.05.2007 – Himmelfahrt

**Großröhrsdorf/Kleinröhrsdorf:** Gemeinsamer Gottesdienst mit der Kirchengemeinde Leppersdorf in der Nähe Leppersdorfer Weg mit Posaunenchor und gemeinsamen Kichenchor. Bei schlechtem Wetter gehen wir in die Großröhrsdorfer Kirche.  
 Beginn: 10.00 Uhr

Die **Kirchengemeinden Bretinig, Hauswalde und Rammenau** laden ganz herzlich zu einem gemeinsamen Gottesdienst in den Schlosspark Rammenau ein. Musikalisch wird er von den Kirchenchören und den Posaunenbläsern der Gemeinden gestaltet.

Beginn: 10.00 Uhr

## Geburtstage in Bretinig-Hauswalde



*Wir gratulieren ganz herzlich*

Frau Edith Golloch	am	11.05.	zum	72. Geburtstag
Herrn Lothar Gäbel	am	13.05.	zum	70. Geburtstag
Herrn Wilfried Schäfer	am	14.05.	zum	77. Geburtstag
Herrn Gottfried Gnauck	am	15.05.	zum	79. Geburtstag
Herrn Kurt Haupold	am	15.05.	zum	77. Geburtstag
Herrn Manfred Klemmt	am	15.05.	zum	70. Geburtstag
Frau Erika Anders	am	17.05.	zum	80. Geburtstag

*Der Gemeinderat, die Bürgermeisterin  
und die Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung wünschen den  
Jubilaren alles Gute, beste Gesundheit und Wohlergehen.*

## Geburtstage in Großröhrsdorf



*Herzliche Gratulation zum  
besonderen Geburtstag an*

Herrn Rudolf Berndt	am	12.05.	zum	87. Geburtstag
Herrn Andreas Reisinger	am	12.05.	zum	76. Geburtstag
Herrn Werner Holland	am	12.05.	zum	80. Geburtstag
Frau Erika Wackwitz	am	12.05.	zum	71. Geburtstag
Herrn Richard Nosofsky	am	12.05.	zum	79. Geburtstag
Frau Gudrun Blonkowski	am	12.05.	zum	70. Geburtstag
Frau Helga Fraunheim	am	12.05.	zum	70. Geburtstag
Herrn Joachim Hennig	am	13.05.	zum	74. Geburtstag
Frau Elli Schurig	am	14.05.	zum	81. Geburtstag
Herrn Wilfried Noske	am	14.05.	zum	74. Geburtstag
Herrn Werner Kutzner	am	14.05.	zum	75. Geburtstag
Frau Hedwig Wehner	am	14.05.	zum	96. Geburtstag
Frau Elfriede Kühne	am	14.05.	zum	87. Geburtstag
Frau Gisela Siemann	am	14.05.	zum	75. Geburtstag
Herrn Karl-Heinz Große	am	15.05.	zum	76. Geburtstag
Frau Christine Horn	am	15.05.	zum	79. Geburtstag
Herrn Jaroslav Redr	am	15.05.	zum	71. Geburtstag
Frau Eva Hirschfeld	am	15.05.	zum	72. Geburtstag
Frau Ursula Nitsche	am	15.05.	zum	78. Geburtstag
Frau Johanna Meißner	am	15.05.	zum	88. Geburtstag
Frau Brigitte Schunke	am	16.05.	zum	76. Geburtstag
Frau Annemarie Hoffmeister	am	16.05.	zum	78. Geburtstag
Herrn Johann Morczinietz	am	16.05.	zum	83. Geburtstag
Frau Christa Waldinger	am	17.05.	zum	76. Geburtstag
Herrn Gerhard Johné	am	17.05.	zum	72. Geburtstag
Frau Elfriede Hennig	am	17.05.	zum	85. Geburtstag
Herrn Paul Doms	am	17.05.	zum	72. Geburtstag
Frau Annemarie Schulz	am	18.05.	zum	76. Geburtstag
Frau Rosemarie Hornig	am	18.05.	zum	72. Geburtstag
Frau Margot Berndt	am	18.05.	zum	70. Geburtstag

### Senioren-Geburtstage im Ortsteil Kleinröhrsdorf

Frau Susanne Lange	am	13.05.	zum	94. Geburtstag
Herrn Walter Kleinstück	am	18.05.	zum	83. Geburtstag

*Der Stadtrat, der Ortschaftsrat, die Bürgermeisterin  
und die Mitarbeiter der Stadtverwaltung wünschen den  
Jubilaren alles Gute, beste Gesundheit und Wohlergehen.*

## Stadtbibliothek Großröhrsdorf

### „Von Spitzmäusen und anderen Tieren“

Zum „Welttag des Buches“, einem Lesefest auf der ganzen Welt, wollte die Kamenzer Autorin Birgit Richter in der Stadtbibliothek Großröhrsdorf. Vor etwa 40 Schülerinnen und Schülern der 1. Klassen las sie aus ihrem neuen



## Stadtbibliothek Großröhrsdorf

Buch der Leseschaf-Reihe „Von Spitzmäusen und anderen Tieren“. Bei einem Familienausflug erfahren die Kinder viele interessante Dinge über heimische Tiere. Aber auch „Fleckis erste Jagd“ kam bei den Kindern gut an. Die Autorin schreibt vor allem Tiergeschichten, die nicht nur lustig sind, sondern die Kinder auch zum Nachdenken anregen sollen. Den Schülerinnen und Schülern der 1. Klassen hat diese Stunde in der Bibliothek sehr gut gefallen.

Schöne, Stadtbibliothek Großröhrsdorf

## Aus den Kindertagesstätten

### Liebe Eltern, liebe Gewerbetreibende und Freunde des Kleinröhrsdorfer Kindergartens „Waldhäuschen“ !

Die Auswirkungen der neuesten staatlichen Unterstützungen für Familien wie beispielsweise Elternzeit und Elterngeld sind in diesem Jahr erstmals in Deutschland nachhaltig zu spüren. Auch in unserer Umgebung ist erfreulicherweise eine Erhöhung der Geburtenrate erkennbar.

Unsere Kita möchte den zahlreichen Anträgen auf Krippenplätze ab 1 Jahr entgegenkommen und bereits in diesem Sommer alle erforderlichen baulichen Veränderungen durchführen. Im Herbst wollen wir unsere kleinsten Einwohner in unserer Einrichtung empfangen können. Doch es fehlt für die materielle Ausstattung der Räume (Tische, Stühle, Garderoben, Betten, Wickelschrank) sowie für den Krippenwagen noch an finanziellen Mitteln.

Wir bitten daher um Ihre finanzielle Hilfe in Form von Geldspenden auf das Konto der Stadtverwaltung Großröhrsdorf, Konto-Nr. 1219856, BLZ 12030000 bei der Deutschen Kreditbank.

Mit freundlichen Grüßen

Im Namen der Kinder und Elternvertreter  
der Kita „Waldhäuschen“ Kleinröhrsdorf



### Hallo Kinder!

#### Spielzeugschatz im „Tintenklecks“

Die Vorschulgruppe lädt wieder alle ein, an unserer Spielzeugschatz teilzunehmen. Bringt eine Decke, alles Spielzeug, das ihr verkaufen möchtet (bitte mit Preisschild) und einen Erwachsenen mit.

Bietet alles an von A - Z wie Auto(sitz) über Puppen(haus) bis Zubehör fürs Fahrrad oder Computer.

Wir treffen uns am Samstag, dem **19.05.07, von 9.00 – 12.00 Uhr** bei uns im Gelände, Melanchthonstraße 27!



### Die Bürgermeisterin besuchte unsere Kita

Am 20.04.07 besuchten uns die Bürgermeisterin Frau Ternes und Hauptamtsleiterin Frau Muschter. Mit unseren Elternvertretern besichtigten sie, wie im Jahr 2006 das Regenbogenland und Bummiland.

Zur Zeit werden in unseren 3 Häusern 277 Kinder betreut, davon 12 Integrationskinder. Aufgrund der guten Auslastung wurden 3 Erzieherinnen befristet für ein Jahr eingestellt.

Während der Besichtigung der beiden Häuser konnten Frau Ternes und Frau Muschter viele positive Veränderungen gegenüber dem vergangenen Jahr gezeigt werden.

Am Morgen grüßt die Kinder des Regenbogenlandes die farbenfrohe Bemalung der Treppe. Die Kinder treten in einen freundlichen und großzügigen Flur, wenn sie in die Kita kommen. Dort entsteht ein schönes Wandbild. Im Eingangsbereich und Flur wurde der Fußbodenbelag erneuert.

Für die Erzieherinnen wurde ein Personalraum geschaffen. Es wurden Gruppenräume renoviert und neu gestaltet. 2 Gruppen erhielten neue Tische und Stühle.

Größere Veränderungen stehen in unserer Küche bevor. Sie wird in mehreren Etappen umgebaut, damit wir unseren Kindern weiterhin gesundes Essen anbieten können.

## Aus den Kindertagesstätten

Im Bummiland wurde 2006 ein Teil des Daches neu gedeckt. In diesem Jahr sollen die restlichen 2 Dächer erneuert werden.

Zum Jubiläum des Bummilandes wurde 2006 der Flur renoviert.

Unsere Krippenkinder erhielten endlich neue Stühle und Tische.

Die Kinder der Glücksbärchengruppe schlafen auf neuen Matten.

In diesem Jahr soll die Gartengestaltung des Spielplatzes im Krippenbereich beginnen.

Diese Veränderungen in unserer Kita, war nur mit Hilfe vieler fleißiger Helfer möglich, denen wir auf diesem Wege nochmals herzlich danke sagen wollen.

Natürlich wird bei uns nicht nur gearbeitet. Am 1. Juni feiern wir ein Straßenfest auf der Lessing- und Bachstraße.

Über Sponsoren (auch Sachspenden) für unsere Vorhaben würden wir uns sehr freuen. Sie erreichen uns unter der Telefonnummer (03 59 52) 4 82 09.

P. Lenke

Leiterin der AWO Kita

## Vereine und Verbände



### Verein Einigkeit e.V.

Mit Schwung durch den Mai



Der Verein Einigkeit e.V. lädt alle Fahrradbegeisterten zu 2. geführten Fahrradtour ein. Da wir auch in diesem Jahr wieder ein umfangreiches Programm für den Familiensonntag vorbereitet haben, soll diese Tour schon am 13. Mai 2007 stattfinden.

Dieses Mal möchten wir euch die Heimat am Fuße des Keulenberges nahe bringen. Denn wer glaubt schon, dass nur 10 km hinter Großröhrsdorf das flache Land beginnt. Sagen und Heimatgeschichtliches werden nicht zu kurz kommen, auch wunderschöne Ausblicke und stille Winkel werden uns begleiten.

Also wer Interesse hat - ein wenig Kondition wäre auch nicht schlecht - trifft sich Sonntag, den 13. Mai 2007 um 9.30 Uhr vor dem Rathaus. Da wir auch öffentliche Straßen nutzen, sollten sich alle Teilnehmer entsprechend verhalten. Verpflegung aus dem Rucksack sollte eingeplant werden, da ein direkter Stop an einer Gaststätte nicht geplant ist. Die über 30km lange Fahrradtour enthält auch einige Steigungen und Abfahrten und ist für Kinder unter 10 Jahren nicht geeignet.

Auf schönes Wetter und zahlreiche Teilnehmer freut sich die Reiseleitung,

Familie Honomichl, Verein Einigkeit e.V.



### WebHausPost!

Ein Hallo allen Tanzwütigen,

am Samstag, den 12. Mai, drehen sich ab 22:00 Uhr zum Funky Night Fever die Plattenteller und erwartungsgemäß nicht nur diese. Gespielt werden Funk und Soul. Wer in der vorletzten WebHausPost die seltsame Wortkonstellation „bei Gegrilltem und Gebühr“ gelesen hat und achselzuckend dieses zur Kenntnis nahm, dem werde zum heutigen Tage die Auflösung verraten. Es sollte natürlich „bei Gegrilltem und Gebräu“ heißen, also bei Bratwurst und Bier! Bis dahin und die Sonne genießen!

Samstag 26.05. The Negatives (Schweden)

**Impressum:** Der Rödertal-Anzeiger erscheint wöchentlich und wird in einer Auflage von 4850 Stück in die Haushalte von Großröhrsdorf, Kleinröhrsdorf und Brettnig-Hauswalde verteilt. Ein Rechtsanspruch auf Verteilung gilt nicht. Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Großröhrsdorf/Brettnig-Hauswalde, Rathausplatz 1, 01900 Grdf., Tel.: 035952-283-0. Produktion: Werbestudio M&K Großröhrsdorf, Rathausstraße 8, 01900 Grdf., Tel.: 035952-32229, Fax: 035952-32230; Druck: Stadtdruckerei Großröhrsdorf; Verantwortlich für den redaktionellen Teil Großröhrsdorf: Bürgermeisterin Frau Kerstin Ternes, Rathausplatz 1, 01900 Großröhrsdorf, Tel.: 035952-283-0, redaktioneller Teil Brettnig-Hauswalde: Bürgermeisterin Frau Katrin Prescher, Am Klinkenplatz 9, 01900 Brettnig-Hauswalde, Tel. 035952-58309.

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge (Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung): Freitag der Vorwoche, 12.00 Uhr. Verantwortlich für Produktion und Anzeigen: Werbestudio M&K. Anzeigenannahme: Werbestudio M&K, Annahmeschluss: Dienstag 10.00 Uhr. Für Anzeigenveröffentlichungen und sonstige Veröffentlichungen gelten die Geschäftsbedingungen und Anzeigenpreislisen des Werbestedios M&K. Einzellexemplare können außerhalb des Verbreitungsgebietes zum Einzelbezugspreis von 0,77 EUR erworben werden. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Einzellexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche aus den Veröffentlichungen, insbesondere auf Schadenersatz, sind in jedem Fall und ausdrücklich ausgeschlossen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge widerspiegeln nicht die Meinung der Werberedaktion.

## Vereine und Verbände



## Kinder- und Jugendhaus Großröhrsdorf

**Unser Programm für die Woche vom 15.05. bis 18.05.**

Auch zu Beginn dieser Woche rufen wir alle Hobbyköche auf: „Ran an die Kochtöpfe“, oder besser an die Bratpfanne, denn auf Wunsch einiger Kinder backen wir am **Dienstag** Plinsen. Dazu wird Apfelsmus gereicht. Damit auch im Mai eure Wünsche und Ideen im Programm des Kinder- und Jugendhaus auftauchen, laden wir euch am **Mittwoch** zu unserer Hausratversammlung ein. Am **Donnerstag** bleibt das Kinder- und Jugendhaus aufgrund des Feiertags **geschlossen**. Getanzt und gefeiert werden kann als Einstieg ins Wochenende schließlich am **Freitagabend**. Von 18-22 Uhr veranstalten wir eine Disco für euch. Für die Disco braucht ihr eine Anmeldung, die ihr ab sofort im Kinder- und Jugendhaus abholen könnt.

**An dieser Stelle möchten wir uns nochmals bei allen Spendern ganz herzlich für die große Resonanz im Anschluss an unseren Sachspendenaufruf im Rödertal-Anzeiger bedanken.**

Das Team des Kinder- und Jugendhauses

### TSG Brettnig-Hauswalde - Abteilung Wandern

Die Wanderung im Mai führt uns am 13.05.2007 als Exkursion in das „Lausitzer Seenland“ und nach Bergen in die Schrotholzscheune. Die Wanderstrecke beträgt etwa 12 km.

Abfahrt ist 8.00 Uhr am Klinkenplatz, die Rückkehr erfolgt gegen 15.30 Uhr.

F.G



### Verein Mensch für Mensch Rödertal e.V.

Hilfe zur Selbsthilfe

Der Verein Mensch für Mensch Rödertal e.V. lädt am 16.05.2007 um 19 Uhr zur Vortragsreihe „Hilfe zur Selbsthilfe“ in die Fahrschule Sachse, Großmannstraße 6, Großröhrsdorf ein.

**Thema: Verbrennungen und Hitzeschäden: Wie verhalte ich mich richtig!**

Diese Vortragsreihe findet einmal monatlich statt.

Wir bitten um telefonische Voranmeldung unter:

Tel./Fax: 03 59 52/2 86 83 oder 01 78/5 39 23 41



### Anglerverein Rödertal-Großröhrsdorf 1984 e.V.

Für Angler!

Die Mitglieder des Anglervereins Rödertal-Großröhrsdorf 1984 e.V. treffen sich zum Arbeitseinsatz am 19.05. am Gewässer Großmann. Bitte Rechen und Sense mitbringen. Verantwortlich: Bodo Conrad, Beginn: 07.00 Uhr

Unsere nächste Versammlung findet am 25.05. in der Festplatzgaststätte Großröhrsdorf statt. Beginn für Kinder und Jugendliche 17.00 Uhr sowie für Erwachsene 19.30 Uhr. Der Vorstand trifft sich bereits 18.00 Uhr.

Der Vorstand

### Freiwillige Feuerwehr Brettnig-Hauswalde

Nicht nur am Hexenfeuerabend ging es heiß her, sondern auch zwei Tage vorher. Gleich zweimal musste die FFw Brettnig-Hauswalde am Samstag zu Einsätzen ausrücken. Unbekannte waren der Meinung, den Schlaf der Kameraden und so mancher Einwohner mittels Sirene stören zu müssen. So brannte Samstagabend gegen 01:15 Uhr auf dem Luisenberg vorzeitig das Hexenfeuer. Schnelles Eingreifen konnte ein vollständiges Abbrennen verhindern und es entstand nur geringer Schaden.

Vermutlich auch nicht durch Selbstentzündung entstanden ist der Brand dann am Nachmittag gegen 14.00 Uhr im „Gärtnerbüschel“ in Brettnig.

## Vereine und Verbände

Ca. 150 m<sup>2</sup> brannten dort, konnten aber mit Unterstützung durch die Kameraden durch die FFW Großröhrsdorf rasch gelöscht werden. Erfreulich, dass dann der eigentlich heiße Abend am 30.04. ohne weitere Vorkommnisse geblieben ist. Das sollte es aber einsatzmäßig noch nicht gewesen sein. Und so rückten wir am 02.05. kurz vor 07.00 Uhr zeitgleich mit der FFW Großröhrsdorf und der FFW Ohorn zu einem größeren Einsatz aus. In Bretinig brannte ein Nebengebäudeteil in voller Ausdehnung.



Schon von weitem war die schwarze Rauchfahne zu sehen. 39 Feuerwehrleute mit 6 Löschfahrzeugen verhinderten ein Übergreifen des Brandes auf das Wohngebäude. Trotzdem entstand erheblicher Sachschaden, aber glücklicherweise wurde keiner der Bewohner ernsthaft verletzt. Noch vor dem Abrücken der letzten Einsatzkräfte begann die Brandursachenermittlung mit ihrer Arbeit. An dieser Stelle möchte ich mich bei den am Einsatz beteiligten Kameradinnen und Kameraden der eigenen und der Feuerwehren Großröhrsdorf und Ohorn für die hervorragende Zusammenarbeit bedanken. Zum Schluss noch ein Hinweis auf unser diesjähriges Jubiläum – 130 Jahre Freiwillige Feuerwehr Bretinig-Hauswalde am 15., 16. und 17. Juni. Genaueres und der Programmablauf demnächst hier im Anzeiger und auf der Homepage der Gemeinde und der Feuerwehr.

Reichelt, Wehrleiter



### Weiterbildungsangebot der Familienbildungsstätte

für Leiterinnen von Spielgruppen, Multi-Kind-Treffs  
in Kindereinrichtungen, Kirchengemeinden und interessierte Eltern

Thema: Entwicklungsförderndes Verhalten in Eltern-Kind-Gruppen ermöglichen  
Termin: 22. Juni 2007, 9.00-12.00 Uhr  
Ort: Familienbildungsstätte Bischofswerda, Aug.- König- Str.12  
Referentin: Eva-Maria Grohmann  
Dipl. Sozialpädagogin/Leiterin Familienbildungsstätte  
Gebühr: 10.00€ incl. Material und Imbiss

Kinder sind von Natur aus neugierig und unternehmungslustig. Im Spiel erobern und erkennen sie ihre Welt. Kinder brauchen Erwachsene, die ihnen mit Interesse und Wohlwollen beim Spielen zuschauen, ihnen aktives Spielen ermöglichen und sie teilnehmend anregen und damit fördern. In unserer Weiterbildung soll es darum gehen, wie entwicklungsfördernde Erziehung in Eltern- Kind Gruppen umgesetzt werden kann. Alle Spielgruppenleiterinnen und Eltern, denen eine entwicklungsfördernde Atmosphäre in ihren Gruppen am Herzen liegt, sind herzlich eingeladen.  
Info und verbindliche Anmeldung unter (0 35 94) 70 52 90

## Kulturhaus Großröhrsdorf

Kinoprogramm vom 11.05. - 16.05.

MITTEN INS HERZ

täglich 17.00 und 19.30 Uhr  
Fr. und Sa. auch 21.30 Uhr

## Vereine und Verbände



### FSV Bretinig-Hauswalde e.V. informiert

Spielergebnisse der Woche vom 30.04. - 06.05.

<b>Kreis-Pokal:</b>	Ottendorf	:	FSV	4:2
	Torschütze: Richter, K. (2 mal)			
<b>Männer:</b>	SV Straßgräbchen	:	FSV	3:1
	Torschütze: Richter, K.			
<b>Alte Herren:</b>	Kleinhähnchen	:	FSV	1 : 0 (0:0)
<b>C-Junioren:</b>	FSV Bretinig-Hauswalde	:	SC 1911 II.	3:1 (0:1)
	Torschützen: Hermann, M. ; Vierling, A. (2 mal)			

In der ersten Halbzeit konnten die Kicker des FSV nicht an die Leistungen der Vorwochen anknüpfen. Unser Spieler gingen recht hektisch und unkonzentriert an den Start. Kurz vor Halbzeitpause passierte es dann, dass der Gegner in Führung ging.



Doch als die Spieler nach der Pause wieder das Feld betreten, starteten sie richtig durch. So schaffte es Max Hermann, den verdienten Ausgleichstreffer zu erzielen. Dieser Gegentreffer brachte den Großröhrsdorfer SC 1911 aus dem Rhythmus. Alle Versuche, den Ball ein weiteres Mal in unserem Tor zu versenken, schlugen fehl. Diese Chance nutzten unsere Kicker und Alexander Vierling erzielte noch zwei weitere wohlverdiente Tore.

**Bambini:** Bischofswerda : FSV 1:1 (0:0)  
Torschütze: Vollhardt, C.

Am Freitag, dem 04.05., hatten unsere Jüngsten ihr erstes Auswärtsspiel gegen den Bischofswerdaer FV 08. Es war ein recht ausgeglichenes Spiel, auch wenn es in der ersten Halbzeit nur in unserer Hälfte stattfand. In der 27. Min. geschah es dann, der BFV 08 ging in Führung. Unsere Kleinen gaben aber nicht auf.



## Vereine und Verbände

Durch die lautstarke Unterstützung der mitgereisten Eltern wurden unsere Spieler ermutigt, weitere Angriffe auf das gegnerische Tor zu laufen. Das wurde von Erfolg gekrönt, in der 35 Min. gelang uns der Ausgleich, der bis zum Abpfiff gehalten werden konnte. Das Neunmeterschießen im Anschluss konnte Brettnig-Hauswalde dann mit 3:0 für sich entscheiden.

**E-Junioren:** FSV Brettnig-Hauswalde : Solkol Ralbitz-Horka 4:1 (1:1)  
Torschütze: Schmidt, R. (2 mal); Elsner, A.; Neumann, N.

### Ansetzungen für die Woche vom 07.5. - 13.5.

Fr. 11.5.	18:00	Alte Herren:	SSV Germania : FSV (Sportplatz Ohorn)
Sa. 12.5.	10:30	E-Junioren:	FSV : SV G/W Schwepnitz
Sa. 12.5.	10:30	C-Junioren	SV G/W Schwepnitz : FSV
Sa. 12.5.	14:00	A-Junioren:	SpG Thonberg/Elstra : FSV
So. 13.5.	15:00	Männer:	FSV : SV G/W Schwepnitz



## SG Großröhrsdorf – Tischtennis

### Saisonrückblick (Teil 2)

Die zweite SG-Mannschaft spielte die Saison in der 2. Kreisliga im Rahmen ihrer Möglichkeiten. Dabei sprang Platz 7 unter 10 Teams mit 16:20 Punkten heraus. Zu große Schwankungen innerhalb des Teams, eine ausgeprägte Auswärtsschwäche und der zeitweise Ausfall mehrerer Spieler verhinderten ein besseres Ergebnis.



Zweite Mannschaft der SG Großröhrsdorf 2006/07  
hinten v. l.: Jürgen Karsch, Hans-Hendrik Talkenberger, Jeremias Kaiser, Peter Schillert;  
vorn v. l.: Angela Stanke, René Gramsch

So konnte zwar der Staffelsieger und Aufsteiger Cunnewitz in Großröhrsdorf geschlagen werden. Dafür ging man beim Absteiger in Kamenz unerwartet unter. Gerade im unteren Paarkreuz fehlten häufig Punkte. In der Einzelwertung war Angela Stanke mit 17:3 Punkten die dominierende Spielerin. Außerdem holten Jürgen Karsch (6:12), Peter Schillert (16:20), Hans-Georg Jarschke (6:0), Hans-Hendrik Talkenberger (14:18), Andreas Scholz (10:20), Jeremias Kaiser (12:22) und René Gramsch (5:11) die Punkte.

Großröhrsdorf 3 spielte eine überragende Saison und steigt als Staffelsieger mit 32:4 Punkten aus der Kreisklasse in die 2. Kreisliga auf. So werden dort in der nächsten Saison zwei Großröhrsdorfer Teams antreten. Grundlage für den Durchmarsch war die Aufnahme von drei Spielern aus Leppersdorf in die Mannschaft.

Peter Känner, der dazu gehört, war mit 22:0 Einzelpunkten der überlegene Spieler der Liga.

Auch die anderen Stammspieler Emil Litke (23:13), Heiko Rosenkranz (27:9), Günter Haufe (25:11), Günter Hornuff (8:4), Werner Frenzel (16:14) und Sigmar Fuchs (29:5) hatten durchweg positive Bilanzen.

Dazu herzlichen Glückwunsch!

(wird fortgesetzt)

P. Wirth

## Vereine und Verbände



### SC 1911 - Abteilung Fußball

#### Ergebnisse vom Wochenende

<b>BK</b>	<b>Possendorf – SC 1911 I.</b>	<b>6:1</b>
<b>KK</b>	<b>Ralbitz II. – SC 1911 II.</b>	<b>5:1</b>
A-Jugend	SC 1911 – Zittau	3:3
B-Jugend	Knappensee – SC 1911	1:6
C-Jugend	SC 1911 I. – Schwepnitz	18:1
C-Jugend	Brettnig – SC 1911 II.	3:1
D-Jugend	Weißkollm – SC 1911	1:0
E-Jugend	Elstra – SC 1911	0:1
F-Jugend	Liegau – SC 1911	1:2
Ü 50	TSV Reinhardtsgrμμα – SC 1911	6:1

#### Vorschau

BK	12.05.	15.00	SC 1911 I. – Pirna/Copitz II.
KK	12.05.	13.00	SC 1911 II. – Schwepnitz II.
A-Jugend	13.05.	10.30	Deutsch/Ossig – SC 1911
C-Jugend	12.05.	10.30	SC 1911 II. – Marienstern
C-Jugend	12.05.	09.00	Königsbrück – SC 1911 I.
D-Jugend	12.05.	10.30	Bernsdorf – SC 1911
E-Jugend	10.05.	17.30	SC 1911 – Kamenz
F-Jugend	13.05.	11.00	SC 1911 I. – Liegau II.
F-Jugend	12.05.	10.00	SC 1911 II. – Ottendorf

### 7. Rödertalpokal: Einheit Kamenz vorn

Bei schönstem Fußballwetter wurde das nunmehr 7. Rödertalpokalturnier für Altliga-Mannschaften Ü 50 am 1. Mai im Rödertalstadion Großröhrsdorf ein Erfolg. Leider sagte die Mannschaft von Budissa Bautzen kurz vor Turnierbeginn ihre Teilnahme ab.

Im Gegensatz zu den Vorjahren fielen dieses Mal wenig Tore. In den 9 Vorrundenspielen trafen die Stürmer nur 10 mal ins gegnerische Tor, wobei das 3:0 des SC 1911 Großröhrsdorf gegen Elstra schon das torreichste Spiel des Turniers war. Trotzdem gelang Elstra neben dem SC 1911 der Sprung unter die besten Vier. Pokalverteidiger Post Dresden belegte in der gleichen Staffel Platz 3 und musste am Ende des Turniers mit dem 6. Rang zufrieden sein.

In den Überkreuzvergleichen besiegte Einheit Kamenz die Großröhrsdorfer mit 1:0 und Pulsnitz war gegen Elstra mit gleichem Ergebnis erfolgreich. Im Endspiel um den Turniersieg bezwang in einem fairen und spannenden Spiel die Kamenzer Einheit den TSV Pulsnitz mit 1:0.

Großröhrsdorfs Bürgermeisterin Frau Kerstin Ternes nahm die Siegerehrung vor, überreichte dem verdienten Turniersieger Einheit Kamenz den Wanderpokal und allen Mannschaften Urkunden und kleine Sachpreise.

Erwähnenswert sind die guten Schiedsrichterleistungen der Sportfreunde Gretschel, Polten und Söhn, die maßgeblichen Anteil am fairen Turnierverlauf hatten.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Sponsoren und Organisatoren dieses Turniers und Herrn Dirk Busch für die gastronomische Betreuung.

Abschlussstand:	1. SV Einheit Kamenz
	2. TSV Pulsnitz 1920
	3. SC 1911 Großröhrsdorf
	4. SV Grün/Weiß Elstra
	5. SSV Neustadt/Hohwald
	6. SV Post Dresden
	7. SV Lok Kamenz

Torschützen für den SC 1911: Brückner 2x, Schöne 2x, Horn, Siebenhaar

# WERBUNG

## Sonstiges

### Ausstellungseröffnung

Seit Freitag ist im Foyer des Kamenzer Stadttheaters eine neue Ausstellung zu besichtigen. Der in unserer Gemeinde wohl allen bekannte Amateurfotograf Christian Fichte hatte zur feierlichen Eröffnung seiner neuesten Ausstellung „Erlebnis-Fotografie“ geladen.



Seiner Einladung folgten viele alte und auch neue Freunde der Fotografie. Andreas Frister würdigte in einer kurzen Laudatio das Schaffen des Fotografen.

Mit seinen Bildern entführt uns Fichte zum einen in die nähere Umgebung, bringt uns aber auch das Leben der Ferne näher. Durch das richtige Szenario werden selbst profane Dinge, wie z.B. eine Litfasssäule oder der Giebel eines alten Hauses ins rechte Licht gesetzt.

Von musikalischer Untermalung begleitet sorgten rege Diskussionen und Fachgespräche für eine kurzweilige Veranstaltung. Die Ausstellung ist auf jeden Fall einen Besuch wert.

Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10-18 Uhr ; Samstag 10-13 Uhr

**Infos zur neuen Stadtbroschüre  
für Großröhrsdorf unter 3 22 29.**

# WERBUNG